

Официален вестник

на Европейския съюз

C 173



Издание
на български език

Информация и известия

Година 61

22 май 2018 г.

Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 173/01	Оттегляне на уведомление за концентрация (Дело M.8878 — SEB/ALI) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 173/02	Обменен курс на еврото	2
2018/C 173/03	Обменен курс на еврото	3
2018/C 173/04	Нова национална страна на разменни евромонети	4
2018/C 173/05	Нова национална страна на разменни евромонети	5

BG

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

2018/C 173/06	Актуализиране на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници)	6
---------------	--	---

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Европейска комисия

2018/C 173/07	Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на изравнителните мерки, приложими към вноса на някои видове полиетилен терефталат с произход от Индия	9
---------------	---	---

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2018/C 173/08	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8738 — Rhône-Zodiac/Fluidra) ⁽¹⁾	19
2018/C 173/09	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8921 — Onex/Vista/Severin Torco) — Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	20

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Оттегляне на уведомление за концентрация

(Дело M.8878 — SEB/ALI)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 173/01)

(Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета)

На 19 април 2018 г. Комисията получи уведомление за предложена концентрация между SEB и ALI. На 8 май 2018 г. уведомяващата(щите) страна(и) информира(ха) Комисията, че оттегля(т) своето уведомление.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

18 май 2018 година

(2018/C 173/02)

1 евро =

Валута			Обменен курс		
USD	щатски долар	1,1781	CAD	канадски долар	1,5074
JPY	японска йена	130,69	HKD	хонконгски долар	9,2480
DKK	датска крона	7,4483	NZD	новозеландски долар	1,7049
GBP	лира стерлинг	0,87325	SGD	сингапурски долар	1,5828
SEK	шведска крона	10,3073	KRW	южнокорейски вон	1 273,37
CHF	швейцарски франк	1,1773	ZAR	южноафрикански ранд	14,9430
ISK	исландска крона	123,40	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,5147
NOK	норвежка крона	9,5773	HRK	хърватска куна	7,3840
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 666,58
CZK	чешка крона	25,590	MYR	малайзийски рингит	4,6794
HUF	унгарски форинт	317,68	PHP	филипинско песо	61,742
PLN	полска злота	4,2950	RUB	руска рубла	73,2150
RON	румънска лея	4,6323	THB	тайландски бат	37,929
TRY	турска лира	5,2714	BRL	бразилски реал	4,3831
AUD	австралийски долар	1,5673	MXN	мексиканско песо	23,2982
			INR	индийска рупия	80,1115

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾**21 май 2018 година**

(2018/C 173/03)

1 евро =

Валута			Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1759	CAD	канадски долар	1,5139
JPY	японска йена	130,84	HKD	хонконгски долар	9,2300
DKK	датска крона	7,4471	NZD	новозеландски долар	1,7030
GBP	лира стерлинг	0,87640	SGD	сингапурски долар	1,5803
SEK	шведска крона	10,2555	KRW	южнокорейски вон	1 274,86
CHF	швейцарски франк	1,1753	ZAR	южноафрикански ранд	15,1352
ISK	исландска крона	123,40	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,5097
NOK	норвежка крона	9,5285	HRK	хърватска куна	7,3815
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 670,14
CZK	чешка крона	25,680	MYR	малайзийски рингит	4,6801
HUF	унгарски форинт	319,40	PHP	филипинско песо	61,604
PLN	полска злота	4,3138	RUB	руска рубла	73,3644
RON	румънска лея	4,6217	THB	тайландски бат	37,899
TRY	турска лира	5,4012	BRL	бразилски реал	4,3714
AUD	австралийски долар	1,5619	MXN	мексиканско песо	23,5220
			INR	индийска рупия	80,1280

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Нова национална страна на разменни евромонети

(2018/C 173/04)



Национална страна на новата възпоменателна разменна монета от 2 евро, емитирана от Гърция

Разменните евромонети са законно платежно средство в цялата еврозона. Комисията публикува описание на изображенията на всички нови монети, за да уведоми обществеността и всички работещи с монети лица ⁽¹⁾. В съответствие със заключенията на Съвета от 10 февруари 2009 г. ⁽²⁾ държавите членки от еврозоната и държавите, сключили парично споразумение с Европейския съюз относно емитирането на евромонети, разполагат с правото да емитират възпоменателни разменни евромонети при определени условия, сред които е използването единствено на монети с номинал 2 евро. Тези монети притежават техническите характеристики на обикновените разменни монети от 2 евро, но на националната си страна имат възпоменателен мотив с ясно изразена символика за конкретната държава или за Европа като цяло.

Емитираща държава: Гърция

Тема: 70 години от съюза между Додеканезите и Гърция

Описание на изображението: В центъра е изобразена роза — гербът на Родос, вдъхновен от монета, изсечена от древния град Родос — една от най-характерните монети на Додеканезите, със стилизирани вълни, излизащи от центъра на розата. Вписан по ръба на вътрешната част е текстът „1948—2018 г. СЪЮЗЪТ МЕЖДУ ДОДЕКАНЕЗИТЕ И ГЪРЦИЯ“ и „РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ“ (на гръцки). Също така вляво е поставена палмета (знакът на гръцкия монетен двор), а вдясно — монограмът на дизайнера на монетата (Йоргос Стаматопулос).

По външния пръстен на монетата са изобразени дванадесетте звезди на европейското знаме.

Приблизителен тираж на емисията: 750 000 монети

Дата на емисията: Средата на 2018 г.

⁽¹⁾ Вж. ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1 за националните страни на всички монети, емитирани през 2002 г.

⁽²⁾ Вж. заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 10 февруари 2009 г. и Препоръката на Комисията от 19 декември 2008 г. относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евромонети (ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52).

Нова национална страна на разменни евромонети

(2018/C 173/05)



Национална страна на новата възпоменателна разменна монета от 2 евро, емитирана от Гърция

Разменните евромонети са законно платежно средство в цялата еврозона. Комисията публикува описание на изображенията на всички нови монети, за да уведоми обществеността и всички работещи с монети лица ⁽¹⁾. В съответствие със заключенията на Съвета от 10 февруари 2009 г. ⁽²⁾ държавите членки от еврозоната и държавите, сключили парично споразумение с Европейския съюз относно емитирането на евромонети, разполагат с правото да емитират възпоменателни разменни евромонети при определени условия, сред които е използването единствено на монети с номинал 2 евро. Тези монети притежават техническите характеристики на обикновените разменни монети от 2 евро, но на националната си страна имат възпоменателен мотив с ясно изразена символика за конкретната държава или за Европа като цяло.

Емитираща държава: Гърция

Тема: Отбелязване на 75 години от смъртта на Костис Паламас.

Описание на изображението: Изобразен е портрет на гръцкия поет Костис Паламас (1859—1943 г.). Вписан по ръба на вътрешната част вляво е текстът „РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ“ и името му „КОСТИС ПАЛАМАС“ (на гръцки). Изобразени са също палмета (знакът на гръцкия монетен двор) и годината на емисията — „2018“. В долната част вдясно може да се види монограмът на дизайнера на монетата (Йоргос Стаматопулос).

По външния пръстен на монетата са изобразени дванадесетте звезди на европейското знаме.

Приблизителен тираж на емисията: 750 000 монети

Дата на емисията: Средата на 2018 г.

⁽¹⁾ Вж. ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1 за националните страни на всички монети, емитирани през 2002 г.

⁽²⁾ Вж. заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 10 февруари 2009 г. и Препоръката на Комисията от 19 декември 2008 г. относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евромонети (ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52).

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Актуализиране на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) ⁽¹⁾

(2018/C 173/06)

Публикуването на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) ⁽²⁾, се основава на информацията, предоставена от държавите членки на Комисията в съответствие с член 39 от Кодекса на шенгенските граници (кодифициран текст).

Освен настоящата публикация в Официален вестник, актуализиран вариант на списъка се помещава ежесмесечно на интернет страницата на Генерална дирекция „Вътрешни работи“.

ЕСТОНИЯ

Заместване на списъка, публикуван в ОВ С 390, 5.11.2014 г.

СПИСЪК С РАЗРЕШЕНИЯ ЗА ПРЕБИВАВАНЕ, ИЗДАДЕНИ ОТ ДЪРЖАВИ(ТЕ) ЧЛЕНКИ

1. Документи в унифицирания формат, които се издават на гражданите на трети държави като доказателство за притежание на разрешение за пребиваване или право на пребиваване, издавани от 1 януари 2011 г.

Номерът на документа се състои от 2 букви и седем цифри. Първата буква от номера на разрешението за пребиваване указва вида на разрешението за пребиваване или правото на пребиваване:

В – гражданин на трета държава;

Р – дългосрочно пребиваващо лице;

Е – карта за пребиваване на член на семейството на гражданин на ЕС.

Наименованието на документа „ELAMISLUBA“ се намира в средата на горния край на лицевата страна на картата за разрешение за пребиваване, а наименованието на английски език „Residence permit“ се намира в долния ѝ край.

Полето „loa liik“ [„вид на разрешението“] на лицевата страна на документа съдържа следната информация:

Разрешение за временно пребиваване

— Tähtajaline elamisluba – разрешение за временно пребиваване

— Tähtajaline elamisluba töötamiseks – разрешение за временно пребиваване и работа

— Tähtajaline elamisluba EL sinine kaar – разрешение за временно пребиваване и работа/синя карта на ЕС

— Tähtajaline elamisluba töötamiseks – ICT – разрешение за пребиваване и работа

— Tähtajaline elamisluba ettevõtluseks – разрешение за пребиваване с делова цел

— Tähtajaline elamisluba õppimiseks – разрешение за пребиваване и учене

Дългосрочно пребиваващо лице:

— Pikaajaline elanik – дългосрочно пребиваващо лице.

Ако притежателят на разрешение за пребиваване е член на семейството на гражданин на ЕС, който не се ползва от правото на свободно движение по силата на Директивата за свободното движение на гражданите, но притежава карта за пребиваване, вторият ред на вида разрешение съдържа вписването „pereliige/член на семейството“.

⁽¹⁾ Вижте списъка с предишните публикации в края на тази актуализация.

⁽²⁾ ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1.

Наименованието на документа „LIIDU KODANIKU PERELIHKME ELAMISLUBA“ се намира в средата на горния край на лицевата страна на картата за разрешение за пребиваване, а наименованието на английски език „Residence card of a family member of a Union citizen“ се намира в долния ѝ край.

Полето „loa liik“ [„вид на разрешението“] на лицевата страна на документа съдържа следната информация:

Право на временно пребиваване:

— Tähtajaline elamisõigus – право на временно пребиваване

Право на постоянно пребиваване:

— Alaline elamisõigus – право на постоянно пребиваване.

При пътуване картите за разрешение за пребиваване, издадени на гражданите на трети държави, трябва да се представят заедно с валиден паспорт.

2. Разрешения, в които се посочва правото на пребиваване в Република Естония и са издадени в съответствие с член 5а от Регламент (ЕО) № 1030/2002 (издадени от 1 януари 2012 г.):

Kaitseministri luba kuni pp.kk.aaaa (ülalpeetav/(лице на издръжка⁽¹⁾)

(разрешение от министъра на отбраната до дд.мм.гггг)

Забележка: документите, които съдържат тези бележки, се издават на гражданите на трети държави и на членовете на семействата на граждани на ЕС, които са граждани на трета държава.

3. Всички други документи, издавани на гражданите на трети държави и на гражданите на ЕС.

- 3.1. Дипломатически и служебни карти, издавани от Министерството на външните работи:

- 3.1.1. Дипломатическа лична карта

Категория А — Ръководител на мисия и членовете на семейството му; цвят — син

Категория В — Дипломат и членовете на семейството му; цвят — син

- 3.1.2. Служебна карта

Категория С — Член на административния персонал и членовете на семейството му; цвят — червен

Категория D — Член на помощния персонал; цвят — зелен

Категория Е — Домашен персонал; цвят — зелен

Категория F — Естонски гражданин и постоянно пребиваващо лице, работещи в чуждестранна мисия; цвят — зелен

Категория HC — Почетен консул; цвят — сив

Категория G — Служител на международна организация или друга институция и членовете на семейството му; цвят — оранжев.

Списък с предишните публикации

ОВ С 247, 13.10.2006 г., стр. 1.

ОВ С 207, 14.8.2008 г., стр. 12.

ОВ С 153, 6.7.2007 г., стр. 5.

ОВ С 331, 21.12.2008 г., стр. 13.

ОВ С 192, 18.8.2007 г., стр. 11.

ОВ С 3, 8.1.2009 г., стр. 5.

ОВ С 271, 14.11.2007 г., стр. 14.

ОВ С 64, 19.3.2009 г., стр. 15.

ОВ С 57, 1.3.2008 г., стр. 31.

ОВ С 198, 22.8.2009 г., стр. 9.

ОВ С 134, 31.5.2008 г., стр. 14.

ОВ С 239, 6.10.2009 г., стр. 2.

⁽¹⁾ Бележката „лице на издръжка“ се добавя, когато засегнатото лице е член на семейството на лице, което пребивава в Естония въз основа на Акта за международно военно сътрудничество.

ОВ С 298, 8.12.2009 г., стр. 15.

ОВ С 308, 18.12.2009 г., стр. 20.

ОВ С 35, 12.2.2010 г., стр. 5.

ОВ С 82, 30.3.2010 г., стр. 26.

ОВ С 103, 22.4.2010 г., стр. 8.

ОВ С 108, 7.4.2011 г., стр. 6.

ОВ С 157, 27.5.2011 г., стр. 5.

ОВ С 201, 8.7.2011 г., стр. 1.

ОВ С 216, 22.7.2011 г., стр. 26.

ОВ С 283, 27.9.2011 г., стр. 7.

ОВ С 199, 7.7.2012 г., стр. 5.

ОВ С 214, 20.7.2012 г., стр. 7.

ОВ С 298, 4.10.2012 г., стр. 4.

ОВ С 51, 22.2.2013 г., стр. 6.

ОВ С 75, 14.3.2013 г., стр. 8.

ОВ С 77, 15.3.2014 г., стр. 4.

ОВ С 118, 17.4.2014 г., стр. 9.

ОВ С 200, 28.6.2014 г., стр. 59.

ОВ С 304, 9.9.2014 г., стр. 3.

ОВ С 390, 5.11.2014 г., стр. 12.

ОВ С 210, 26.6.2015 г., стр. 5.

ОВ С 286, 29.8.2015 г., стр. 3.

ОВ С 151, 28.4.2016 г., стр. 4.

ОВ С 16, 18.1.2017 г., стр. 5.

ОВ С 69, 4.3.2017 г., стр. 6.

ОВ С 94, 25.3.2017 г., стр. 3.

ОВ С 297, 8.9.2017 г., стр. 3.

ОВ С 343, 13.10.2017 г., стр. 12.

ОВ С 100, 16.3.2018 г., стр. 25.

ОВ С 144, 25.4.2018 г., стр. 8.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на изравнителните мерки, приложими към вноса на някои видове полиетилен терефталат с произход от Индия

(2018/C 173/07)

След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действащите ⁽¹⁾ изравнителни мерки по отношение на вноса на някои видове полиетилен терефталат с произход от Индия („засегнатата държава“) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽²⁾, така както е изменен ⁽³⁾ („основния регламент“).

1. Искане за преглед

Искането бе подадено на 23 февруари 2018 г. от Комитета на производителите на PET в Европа (C.P.M.E. aisbl) („заявителя“), който представлява над 80 % от общото производство на полиетилен терефталат (PET) в Съюза.

2. Продукт, предмет на прегледа

Продуктът, предмет на настоящия преглед, е полиетилен терефталат (PET) с вискозитетен индекс 78 ml/g или повече съгласно ISO 1628-5, понастоящем класиран в код по КН 3907 61 00, с произход от Индия („продуктът, предмет на прегледа“).

3. Съществуващи мерки

Действащите понастоящем мерки са окончателно изравнително мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 461/2013 на Съвета от 21 май 2013 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на полиетилен терефталат (PET) с произход от Индия след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 597/2009 ⁽⁴⁾.

4. Основания за прегледа

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване или повторно възникване на субсидирането и на вредата от него за промишлеността на Съюза.

4.1. Твърдение за вероятност от продължаване или повторно възникване на субсидирането

Заявителят представи достатъчно доказателства за това, че производителите на продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава са се ползвали и е вероятно да продължат да се ползват от редица субсидии, отпускани от правителството на засегнатата държава и от редица органи на регионалното и местното управление в тази държава.

Тези практики се състоят, *inter alia*, в: 1) пряко прехвърляне на средства и евентуални преки прехвърляния на средства или пасиви, като например различни безвъзмездни средства, и 2) пропуснати или несъбрани държавни приходи, например облекчения и освобождавания, свързани с данъка върху дохода, и тарифни отстъпки при внос. Някои от твърдените практики на субсидиране вече са били обект на изравнителни мерки при разследването, посочено в точка 3 по-горе, докато други изглежда са нови и/или свързани практики.

⁽¹⁾ ОВ С 279, 23.8.2017 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2017/2321 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1036 за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз, и Регламент (ЕС) 2016/1037 относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 338, 19.12.2017 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ ОВ L 137, 23.5.2013 г., стр. 1.

Заявителят твърди, че описаните мерки представляват субсидии, тъй като включват финансово участие на правителството на засегнатата държава или на органи на регионалното и местното управление в тази държава и предоставят ползи на производителите на продукта, предмет на прегледа. Твърди се, че тези субсидии са специфични за дадено предприятие, промишленост, група от предприятия или промишлени отрасли или че зависят от осъществяването на износ, поради което подлежат на изравняване.

С оглед на член 18, параграф 2 от основния регламент Комисията изготви меморандум относно наличността на достатъчно доказателства, който съдържа оценката на Комисията на всички доказателства, с които тя разполага и въз основа на които тя започва настоящото разследване. Този меморандум може да бъде намерен в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка.

Комисията си запазва правото да разследва и други практики на субсидиране, които може да бъдат установени в хода на разследването.

4.2. Твърдение за вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата

Заявителят твърди, че промишлеността на Съюза все още не се е възстановила напълно и остава уязвима. Заявителят предостави достатъчно доказателства, сочещи, че съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата, което вероятно ще бъде причинено от увеличаването на субсидирания внос от засегнатата държава. Във връзка с това заявителят представи доказателства, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, вносът на продукта, предмет на прегледа, в Съюза вероятно ще се увеличи поради: i) наличието на неизползван капацитет в тази държава, ii) привлекателността на пазара на Съюза по отношение на обема и iii) съществуването на мерки за търговска защита в други трети държави. Освен това при липсата на мерки индийските експортни цени биха били на достатъчно ниско равнище, така че да причинят вреда на промишлеността на Съюза.

5. Процедура

След като установи след консултация с комитета, създаден съгласно член 25, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преглед в съответствие с член 18 от основния регламент.

При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ще се установи доколко е вероятно това изтичане да доведе до продължаване или до повторно възникване на субсидирането на продукта, предмет на прегледа, с произход от засегнатата държава и до продължаване или до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

Правителството на засегнатата държава бе поканено за консултации в съответствие с член 10, параграф 7 от основния регламент.

5.1. Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период

Разследването за продължаването или повторното възникване на субсидирането ще обхване периода от 1 април 2017 г. до 31 март 2018 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще обхване периода от 1 януари 2014 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

5.2. Процедура за установяване на вероятност от продължаване или повторно възникване на субсидирането

При преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерки Комисията разглежда износа за Съюза, извършен през разследвания период в рамките на прегледа и — без оглед на износа за Съюза — преценява дали положението на дружествата, които произвеждат и продават продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава е такова, че износът за Съюза на субсидирани цени вероятно би продължил или би започнал отново, ако срокът на действие на мерките изтече.

Поради това всички производители на продукта, предмет на прегледа, независимо дали през разследвания период в рамките на прегледа са изнасяли ⁽¹⁾ за Съюза продукта, предмет на прегледа, се приканват да вземат участие в провеждането от Комисията разследване.

5.2.1. Разследване на производителите в засегнатата държава

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките производители в засегнатата държава и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 27 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в Официален вестник на Европейския съюз, освен ако е посочено друго, като предоставят на Комисията информацията за своето дружество или дружества, изисквана в приложение I към настоящото известие.

⁽¹⁾ Производител износител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда и изнася продукта, предмет на прегледа, за пазара на Съюза, независимо дали директно, или посредством трета страна, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на прегледа.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители, Комисията ще се свърже също така с органите на засегнатата държава, като може да се свърже и с всички известни сдружения на производители.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга имаща отношение към подбора на извадката информация, с изключение на информацията, посочена по-горе, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

Ако е необходима извадка, производителите ще бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на производството, продажбите или износа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители, органите на засегнатата държава и сдруженията на производители ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатата държава, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване по отношение на производителите, Комисията ще изпрати въпросници на производителите, избрани да бъдат включени в извадката, на всяко известно сдружение на производители и на органите на засегнатата държава.

Всички производители, избрани да бъдат включени в извадката, ще трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 28 от основния регламент, дружествата, които са дали съгласие за евентуално включване в извадката, но не са били избрани да бъдат включени в нея, ще се считат за оказали съдействие („невключени в извадката оказали съдействие производители“).

5.3. Процедура за установяване на вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата

За да се установи дали съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на прегледа, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

5.3.1. Разследване на производителите от Съюза

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка. Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 27 от основния регламент.

Комисията е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. По-подробна информация за това се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Заинтересованите страни се приканват да направят справка с досието (за целта те следва да се свържат с Комисията, като използват данните за контакт, посочени в точка 5.7 по-долу). Други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до действащите мерки, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга имаща отношение към подбора на извадката информация, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

Всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката производители от Съюза и на всички известни сдружения на производители от Съюза. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

5.4. Процедура за оценка на интереса на Съюза

В случай че бъде потвърдена вероятността от продължаване или повторно възникване на субсидирането и на вредата, в съответствие с член 31 от основния регламент ще се вземе решение дали запазването на изравнителните мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза. Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, както и представителните организации на потребителите се приканват да заявят своя интерес в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат в същия срок, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Страните, които заявят своя интерес в срока от 15 дни, могат да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник. При всички случаи представената в съответствие с член 31 информация ще бъде взета предвид само ако е подкрепена с конкретни доказателства към момента на подаването.

5.4.1. Разследване на несвързаните вносители ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, в Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до действащите мерки, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 27 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довели до действащите мерки, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго, като предоставят на Комисията информацията за своето дружество или дружества, изисквана в приложение II към настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносители.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга имаща отношение към подбора на извадката информация, с изключение на информацията, посочена по-горе, трябва да направят това в срок от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на прегледа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдружения на вносители ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката несвързани вносители и на всяко известно сдружение на вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

5.5. Други писмени изявления

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа.

Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

5.6. Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. След изтичането на този срок исканията за изслушване трябва да бъдат подадени в сроковете, изрично указани от Комисията в нейната комуникация със страните.

5.7. Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „*Limited*“. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане.

⁽¹⁾ В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители износители. Вносителите, свързани с производители износители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение I към въпросника. Относно определението за „свързано лице“ вж. бележка под линия 15 в приложение II към настоящото известие.

⁽²⁾ Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на интереса на Съюза.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от страните, предоставящи обозначена с „*Limited*“ информация, се изисква да представят неуповителни резюмета, обозначени с „*For inspection by interested parties*“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поупителна основа информация.

Ако предоставилата поупителна информация страна не посочи основателна причина за искането за поупително разглеждане или не представи неуповително резюме с необходимия формат и качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде уповително доказана с помощта на подходящи източници.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемни отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща:

По въпроси, свързани със субсидиите: TRADE-R694-PET-SUBSIDY@ec.europa.eu

По въпроси, свързани с вредата: TRADE-R694-PET-INJURY@ec.europa.eu

6. Неоказване на съдействие

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

7. Служител по изслушванията

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поупителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита.

Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Исканията за изслушване по въпроси, отнасящи се до началния етап на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. График на разследването

В съответствие с член 22, параграф 1 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

9. Възможност за отправяне на искане за преглед съгласно член 19 от основния регламент

Тъй като настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките е започнат в съответствие с разпоредбите на член 18 от основния регламент, заключенията от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 22, параграф 3 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано извършването на преглед на мерките с оглед на евентуалното тяхно изменение, тя може да отправи искане за преглед в съответствие с член 19 от основния регламент.

Страните, желаещи да отправят искане за такъв преглед, който ще се проведе независимо от посочения в настоящото известие преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

10. Обработка на личните данни

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борава в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

- ☐ Версия, обозначена с „Limited“ (¹)
- ☐ Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“
- (поставете отметка в съответната клетка)

АНТИСУБСИДИЙНА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ ВИДОВЕ ПОЛИЕТИЛЕН ТЕРЕФТАЛАТ С ПРОИЗХОД ОТ ИНДИЯ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИ В ИНДИЯ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят производителите в Индия при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.2.1 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Уебсайт	

2. ОБОРОТ, ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ, ПРОИЗВОДСТВО И ПРОИЗВОДСТВЕН КАПАЦИТЕТ

Посочете оборота в съответната отчетна валута на дружеството за разследвания период в рамките на прегледа — от 1 април 2017 г. до 31 март 2018 г. (експортни продажби за Съюза поотделно за всяка от 28-те държави членки (²) и общо, както и продажби на вътрешния пазар), на продукта, предмет на прегледа, в съответствие с определението в известието за започване, а така също съответното тегло. Посочете използваната валута.

Таблица I

Оборот и обем на продажбите

	Тонове	Стойност в отчетна валута Посочете използваната валута
Експортни продажби за Съюза — поотделно за всяка от 28-те държави членки и общо — на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество	Общо:	
	Посочете поотделно всяка държава членка (¹)	
Експортни продажби за останалата част от света на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество	Общо:	
	Посочете 5-те най-големи държави вносителки и съответните обеми и стойности (¹)	

(¹) Настоящият документ е само за вътрешно ползване. Той е защитен в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ в съответствие с член 29 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55) и член 12, параграф 4 от Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки („Споразумение за СИМ“).

(²) 28-те държави — членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

	Тонове	Стойност в отчетна валута Посочете използваната валута
Продажби на вътрешния пазар на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество		

(¹) Добавете допълнителни редове, ако е необходимо.

Таблица II

Производство и производствен капацитет по време на разследвания период в рамките на прегледа — от 1 април 2017 г. до 31 март 2018 г.

	Тонове
Общо производство на Вашето дружество на продукта, предмет на прегледа	
Производствен капацитет на Вашето дружество за продукта, предмет на прегледа	

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА (³)

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, предоставете на Комисията годишния доклад на дружеството и/или годишния счетоводен отчет за 2017—2018 г.

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неопказване на съдействие при разследването. Заклученията на Комисията по отношение на неопказалите съдействие производители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

(³) В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

- ☐ Версия, обозначена с „Limited“ ⁽¹⁾
☐ Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“
 (поставете отметка в съответната клетка)

АНТИСУБСИДИЙНА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ ВИДОВЕ ПОЛИЕТИЛЕН ТЕРЕФТАЛАТ С ПРОИЗХОД ОТ ИНДИЯ

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.4.1 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с „Limited“, така и версията, обозначена с „For inspection by interested parties“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Уебсайт	

2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ

Посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), както и оборота и теглото на вноса в Съюза ⁽²⁾ и препродажбата на пазара на Съюза след внос по време на разследвания период в рамките на прегледа — от 1 април 2017 г. до 31 март 2018 г., на продукта, предмет на прегледа, а така също съответното тегло.

	Тонове	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на прегледа, в Съюза		
Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос		

⁽¹⁾ Настоящият документ е само за вътрешно ползване. Той е защитен в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ в съответствие с член 29 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55) и член 12, параграф 4 от Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки („Споразумение за СИМ“).

⁽²⁾ 28-те държави — членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА ⁽³⁾

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неосказване на съдействие при разследването. Заключениета на Комисията по отношение на неосказаните съдействия вносителите се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

⁽³⁾ В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.8738 — Rhône-Zodiac/Fluidra)

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 173/08)

1. На 3 май 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Piscine Luxembourg Holding 2 S.à.r.l., („Zodiac“) — субектът, контролиращ (косвено) Zodiac Pool Solutions S.à.r.l. Zodiac е под (косвения) контрол на Rhône Capital L.L.C. („Rhône“),
- Fluidra S.A. („Fluidra“), под контрола на група от физически лица, които са членове на семействата, основали Fluidra („Fluidra Founding Families“).

Rhône и Fluidra Founding Families придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятия Zodiac и Fluidra.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции в новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за Rhône-Zodiac: производство на оборудване за плувни басейни,
- за Fluidra: производство на оборудване за плувни басейни.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8738 — Rhône-Zodiac/Fluidra

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

Предварително уведомление за концентрация
(Дело M.8921 — Onex/Vista/Severin Topco)
Дело кандидат за опростена процедура
(текст от значение за ЕИП)
(2018/C 173/09)

1. На 14 май 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Onex Corporation („Onex“, Канада),
- Vista Private Equity („Vista“, САЩ),
- Severin Topco LLC („Severin Topco“, САЩ).

Предприятия Onex и Vista придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятие Severin Topco.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Onex: дружество със седалище в Канада и чиито акции се търгуват на фондовата борса в Торонто. То инвестира в дружества посредством няколко фондове за частни капиталови инвестиции,
- за предприятие Vista: инвестиционно дружество със седалище в САЩ,
- за предприятие Severin Topco: доставчик на приложен софтуер (PowerSchool) и на софтуер за управление на таланти (PeopleAdmin), предназначени за училищни системи.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8921 — Onex/Vista/Severin Topco

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG